

# **Txoj Caij Muaj Rau Ib Tus Neeg Npaj Rau Kev Ua Hauj Lwm**

## **(Individual Rights For Plan For Employment)**

- 1. Koom Siab Pom Zoo Txog Kev Npaj Ua Hauj Lwm:** Kuv to taub hais tias kuv kev npaj ua hauj lwm yog ib qho kuv tau koom tes thiab pom zoo nrog kuv tus neeg tuav tswv yim (counselor) uas yog sau los rau kuv lub hom phiaj kev ua hauj lwm. Kuv qhov kev npaj ntawd yog cov chaw pab cuam kuv xav tau thiab yog cov chaw pab rau yam kuv ua tsis tau. Kuv tus neeg tuav tswv yim yuav tsum nrog kuv sib tham txog kuv kev npaj thiab tej txheej txeem txhua yam lus los sis tej yam kuv tsis to tau zoo.
- 2. Npaj Rau Kev Ua Hauj Lwm:** Kuv to taub hais tias hauv chaw pab cuam DVR muaj peev xwm yuav pab kuv sau kuv daim ntawv npaj. Kuv muaj txoj cai xaiv caij nyooq thiab hnub tim yuav pib, yam kev pab, cov chaw muab kev pab, thiab kev yuav them nyiaj uas yuav yog ib feem ntawm kuv qhov kev npaj kom muaj kev caum cuag kuv lub hom phiaj ua hauj lwm. Kuv daim ntawv npaj ntawd yog ib daim qhia txog seb kuv kev ua hauj lwm tau zoo li cas. Nws yog ib qho ntsuas tau rau kuv lub hom phiaj hauv kev ua hauj lwm. Muaj ib qho chaw nyob rau hauv daim ntawv npaj uas yog tseg cia seb kuv puas xav hais dab tsi ntxiv. Kuv to taub hais tias yog kuv ua tsis muaj kev tshwm sim zoo, hauv chaw pab cuam DVR yuav muaj kev txhawb uas tej zaum yuav rov muaj kev soj ntsuam dua. Ua ntej yuav muaj yam puav pauv hauv kuv daim ntawv npaj, kuv yuav muaj sij hawm nrog tau kuv tus neeg tuav tswv yim sib tham, thiab kuv yuav tsum txaus siab ua ntej kuv daim ntawv npaj yuav raug pauv. Kuv to taub hais tias cov chaw pab kuv yuav tsum yog cov chaw tsis muaj kev nyuab heev luaj twg thiab yuav tsum yog ib co muaj kev qhia kom yooj yim. Yog hais tias tej no tsis muaj tshwm sim, kuv muaj peev xwm muaj txoj cai kom muab tej lus ntawd coj los hais qhia dua.
- 3. Rov Saib Txog Daim Ntawv Npaj Kev Ua Hauj Lwm Hauv Ib Xyoos:** Kuv to taub hais tias kuv thiab kuv tus neeg pab yuav tsum rov los saib txog kuv daim ntawv npaj rau kev ua hauj lwm qhov tsawg kawg yuav tsum yog ib xyoos ib zaug kom cov chaw pab kuv yog ib co zoo tsim nyog thiab kom kuv ua tau tshwm sim rau hauv kuv lub hom phiaj.
- 4. Yam Pauv Rau Koj Daim Ntawv Npaj Hauv Kev Ua Hauj Lwm:** Tej zaum kuv daim ntawv npaj yuav paув yuav hais tias kev mus los ntawm kuv paув. Tej yam uas yuav ua kom kuv daim ntawv kev npaj muaj paув yog tej yam xws li no: tsis muaj nyiaj pab txaus, tsis muaj kev xyam nyob rau hauv tsev kawm ntawv los yog qhov chaw kuv xav kom muaj, tsis muaj lwm yam txheej txeem yuav pab ntxiv, los yog kuv ua tsis tau raws li qhov yuav kom kuv ua kom tau.
- 5. Feem Xyuam Ntawm Tus Neeg Uas Tau Txais Kev Pab Cuam:** Kuv to taub hais tias nws yog kuv feem xyuam yuav ua kom kuv kev npaj ntawd mus tau zoo. Kuv yuav tsum mus ntsib kom tau kuv tus neeg tuav tswv yim raws li cov sij hawm teem cia. Yog tias kuv yuav mus tsis tau raws li teem tseg, kuv yuav tsum tau hu ua ntej mus muab kuv qhov sij hawm ntawd hloov. Kuv tus neeg tuav tswv yim los yog kuv tus xib fwb yuav ua raws qab ib yam li ntawd. Kuv yuav nco ntsoov qhia rau hauv DVR paub yog hais tias kuv qhov chaw nyob los yog kuv tus xov tooj paув. Kuv paub hais tias yog hauv chaw pab cuam DVR hu tsis tau rau kuv lawv yuav pab tsis tau kuv.
- 6. Kuv Txoj Cai Hais Txog Tej Yam Kuv Tsis Siab:** Kuv to taub hais tias yog kuv tsis txaus siab rau tej yam uas kuv tus neeg tuav tswv yim pom zoo los yog tej yam nws tau txiav txim siab ua, kuv muaj txoj cai hais kom muaj kev tshawb xyuas seb yog vim lis cas nws thiaj pom zoo los yog txiav txim mus li ntawd. Tej zaum kuv yuav tau hais kom muaj kev sib tham nrog tus coj hauv

DVR los yog nrog ib tug neeg sab nrauv uas nws tsis ua hauj lwm rau DVR tab sis nws paub txog DVR tej txheej txheem thiab kev cai tham. Tus neeg ntawd mam txiav txim seb tej yam uas kuv tus neeg tuav tswv yim tau pom zoo los sis tau ua los ntawd puas yog cai. Tej zaum kuv yuav tau nrog tus thawj coj hauv DVR thiab tus neeg uas ua hauj lwm sab nrauv tham tib si.

7. **Yuav Pib Li Cas Yog Xav Kom Muaj Tshawb Xyuas Dua, Ua Ke Nrog Kev Sib Kho Kom Haum Xeeb:** Kuv to taub hais tias yog kuv xav kom muaj kev rov sib hais/saib dua kuv yuav tsum tau hu xov tooj los yog sau ntawv mus rau tus thawj coj hauv DVR qhov chaw ua hauj lwm uas yog qhov kuv tau txais kev pab los.
8. **Yuav Pib Li Cas Yog Yuav Kom Muaj Kev Sib Hais Txog Tej Yam Kuv Tsis Txaus Siab:** Kuv to taub hais tias kev yuav hais kom muaj qhib kev sib hais kom raug cai kuv yuav tau sau ntawv mus rau tus coj txog kev sib hais. Yog kuv xav tau nws qhov chaw nyob, kuv yuav tsum hu xov tooj rau hauv DVR los yog hu xov tooj rau CAP (Client Assistance Program). Kuv to taub hais tias tus neeg tuav lub rooj sib hais no tsis yog ib tus neeg ua hauj lwm rau chaw pab cuam DVR. Nyob hauv kuv tsab ntawv kuv yuav tsum tau qhia txog qhov teeb meem thiab lwm yam kev txiav txim siab pom zoo ntawd yog dab tsi, qhov kuv xav kom muaj tshwm sim los yog xav kom ua yog dab tsi. Kuv to taub hais tias yog kuv npaj tsis tau kuv cov lus uas kuv xav hais no hauv chaw pab cuam "Client Assistance Program" mam ua tus los pab kuv. Tom qab hauv chaw pab cuam DVR tau txais kuv tsab ntawv tas lawm, kuv to taub hais tias DVR mam li xa ntawv qhia txog seb yam twg yog yam yuav tshwm sim nyob hauv kuv lub rooj sib hais. Muaj ib tus neeg coj hauv kev sib hais uas yog ib tus neeg sab nrauv yuav yog tus los pib kom muaj kev sib hais raws li kuv tsab ntawv sau mus nyob rau 60 hnub txij li hnub kuv tsab ntawv tau txais, tab sis yog muaj chaw tab koom tseem ceeb tej zaum lub sij hawm ntawd kuj yuav tau ncua me ntsis. Tus neeg saib lub rooj sib hais no yuav mloog koj thiab koj tus neeg tuav tswv yim cov lus es mam txiav txim rau neb. Kuv to taub hais tias hauv chaw pab cuam DVR tsis muaj peev xwm ncua, txo los yog theem kuv cov chaw pab txog ntua thaum muaj kev txiav txim siab ua zaum kawg.
9. **Chaw Pab Cuam Rau Cov Neeg:** Kuv muaj txoj cai siv tau cov chaw pab cuam rau neeg (Client Assistance Program, CAP) uas nws tsis yog ib feem nyob hauv chaw pab cuam DVR. Kuv to taub hais tias hauv CAP muaj peev xwm yuav qhia tau cov kev cai nyob hauv DVR thiab kev txheej txeem rau kuv thiab qhia rau kuv txog kuv txoj cai thiab kuv feem xyuam raws li kuv yog ib tus txais kev pab los hauv chaw pab cuam DVR los. Kuv to taub hais tias CAP muaj peev xwm yuav pab kuv nrog tej teeb meem hais txog kuv daim kev npaj rau kev ua hauj lwm thiab cov chaw muab kev pab. CAP kuj muaj peev xwm yuav qhia rau kuv seb kuv yuav ua tau li cas yog tias kuv tsis txaum siab rau tej yam uas kuv tus neeg tuav tswv yim tau ua los sis tau txiav txim thiab pom zoo. CAP kuj pab tau kuv hais txog tej teeb meem thiab pab kuv hais txog teeb meem nyob rau hauv chaw sib hais.

Kuv to taub hais tias kuv hu tau rau hauv chaw pab neeg CAP tus xov tooj hu dawb tsis raug them nyiaj uas yog 800-362-1290 (lub suab lus/TTY) los yog sau ntawv mus rau CAP ntawm qhov chaw nyob:

Client Assistance Program  
2811 Agriculture Drive  
PO Box 8911  
Madison, WI 53708-8911

DWD yog ib lub chaw ua haujlwm muab kev pab sibtxig sibluag. Yog koj yog neeg xiam oo khab thiab xav tau cov ntaub ntawv no txhais ua lwm yam lus, hu rau 800-442-3477 or 888-877-5939 (TTY).